

**Biblioteca ASTRA,
Corpul B**

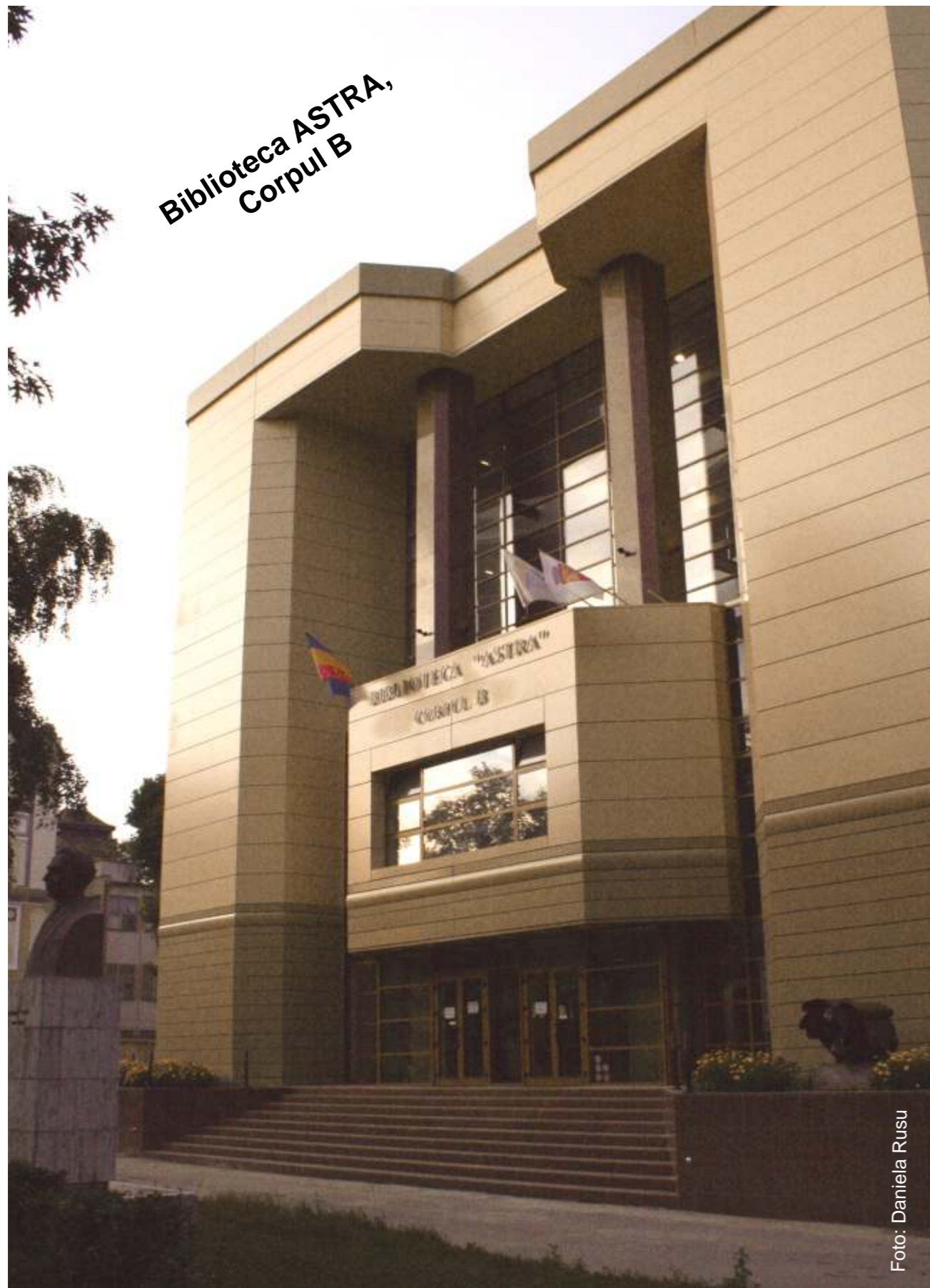
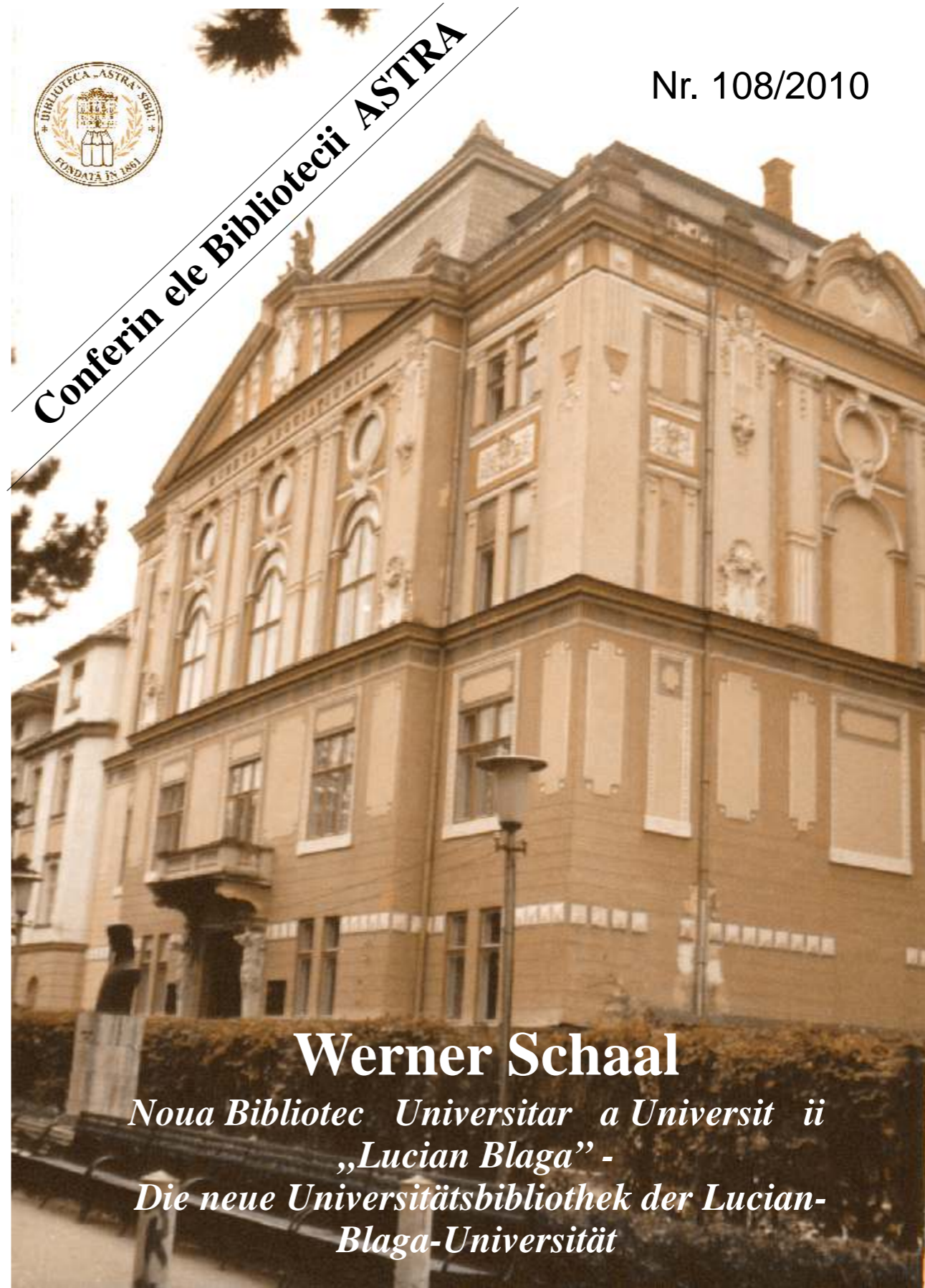


Foto: Daniela Rusu



Conferințele Bibliotecii ASTRA

Nr. 108/2010



Werner Schaal

*Noua Bibliotecă Universitară a Universității
„Lucian Blaga” -
Die neue Universitätsbibliothek der Lucian-
Blaga-Universität*

BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ ASTRA SIBIU

Conferințele Bibliotecii ASTRA

Werner Schall: Noua Bibliotecă Universitară a Universității „Lucian Blaga” - Die neue Universitätsbibliothek der Lucian-Blaga-Universität

Coordonatorul colecției: **Onuc Nemeș-Vintilă**
Grafică copertă: **Daniela Rusu**
Editor: **Ioana Butnaru**

Lucrare realizată la tipografia Bibliotecii ASTRA
Tiraj: 15 exemplare

*Versiunea în format electronic a conferinței se află la Biblioteca ASTRA,
Compartimentul Colecții Speciale*

BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ ASTRA SIBIU
Str. George Barițiu, nr. 5/7
550178 Sibiu/România

Tel: +40 269 210551
Fax: +40 269 215775
Internet: www.bjastrasibiu.ro
E-mail: bjastrasibiu@yahoo.com

ISSN: **1843 - 4754**



Werner Schaal
(n. 1934)

Din această serie au apărut conferințele:

Octavian Paler	<i>Autoportret într-o oglindă spartă</i>	1
Constantin Noica	<i>Eminescu – omul deplin al culturii românești</i>	2
Horia Bernea	<i>Evocat de: Andrei Pleșu, Sabin Adrian Luca, Ion Onuc Nemeș</i>	3
Rodica Braga	<i>Anul 2000. Simple exerciții de sinceritate</i>	4
Mircea Braga	<i>Întoarcerea ex- librisului</i>	5
Ion Agârbiceanu	<i>Către un nou ideal – 1931 –</i>	6
Ion Agârbiceanu	<i>Necesitatea din care a răsărit <<ASTRA>></i>	7
Inaugurarea Bibliotecii ASTRA, Corpul B, 1 ianuarie 2007		8
Pr. Acad. Mircea Păcurariu	<i>– Mitropolitul Andrei Șaguna – 200 de ani de la naștere</i>	9
Ioan Lupaș	<i>Viața și activitatea lui Gheorghe Barițiu</i>	10
Victor V. Grecu	<i>Dreptul limbii</i>	11
Antonie Plămădeală	<i>A plecat și Constantin Noica</i>	12
Giovanni Ruggeri	<i>Muzeul de Icoane pe Sticlă din Sibiel</i>	13
Dorli Blaga	<i>În ciuda vremurilor de atunci, viața lui Blaga la Sibiu a fost frumoasă și luminoasă</i>	14

Octavian Goga	<i>La groapa lui Șaguna</i>	15
George Banu	<i>Actorul european</i>	16
Rita Amedick	<i>Podoabe pentru o sfântă a săracilor</i>	17
Basarab Nicolescu	<i>Întrebări esențiale despre univers</i>	18
Vasile Goldiș	<i>La mutarea bustului lui G. Barițiu în fața Muzeului Asociațiunii</i>	19
Eugen Simion	<i>Constantin Noica – arhitectura ființei</i>	20
Jan Urban Jarnik	<i>Un prieten sincer al poporului nostru</i>	21
Al. Dima	<i>George Coșbuc în Sibiu</i>	22
Octavian Goga	<i>Țăranul în literatura noastră poetică</i>	23
Răzvan Codrescu	<i>Doctorul Nicolae C. Paulescu sau Știința lui Scio Deum esse</i>	24
Victor V. Grecu	<i>Identitate. Unitate. Integrare – în spectrul globalizării</i>	25
Remus Rizescu	<i>Compozitorul slovac Jan Levoslav Bella și Sibiul</i>	26
Teodor Ardelean	<i>Limba înainte de toate și în toate</i>	27
Andrei Șaguna	<i>Românii s-au zbatut mai mult pentru limbă decât pentru viață</i>	28
Andrei Bârseanu	<i>Asociațiunea nu va face literatură și știință, ci numai va sprijini literatura și știința</i>	29

Iuliu Moldovan	<i>Problema Munților Apuseni</i>	30
Ion Duma	<i>Eminescu și românii din Ungaria</i>	31
Vasile Ladislau Pop	<i>„Luptele politice nu numai că ne-au răpit timpul, dar au înstrăinat frați de către frați”</i>	32
Vasile Ladislau Pop	<i>“Numai lumina, numai cultura ne poate mântui: cultura și lumina trebuie să ne dea putere în brațe, ca să ne știm apăra viața, și minte și înțelepciune spre a ne ști conserva și înmulți cele trebuincioase întru susținerea vieții”</i>	33
Vasile Ladislau Pop	<i>«(...)În loc de a trage unii într-o parte, alții în alta, în loc de a lucra unii spre stricarea și slăbirea altora ca să ne ridicam persoanele noastre (...)»</i>	34
Sebastian Stanca	<i>Pastelele lui Alecsandri</i>	35
Andrei Bârseanu	<i>„Oamenii mari se cunosc după seriozitatea cu care tratează chiar și lucrurile mici”</i>	36
Andrei Șaguna	<i>„Suntem fiii unei patrii umane, culte și constituționale”</i>	37
George Barițiu, Iacob Bologa	<i>“Nici unu poporu care nu cultiva artile si industri'a, nu are dreptu a se numerá intre poporale civilisate”</i>	38
Acad. Radu P. Voinea	<i>Asociațiunea a avut un rol important în realizarea unității spirituale și naționale a tuturor românilor</i>	39

Vasile Ladislau Pop	<i>„Asociațiunea nutrește și conservă spiritul național, cultivă și conservă limba și prin aceasta existența națională”</i>	40
Iacob Bologa, dr. D. P. Barcianu	<i>Înființarea unei școli române de fete în Sibiu</i>	41
Iacob Bologa	<i>Numai dezvoltarea facultăților spirituale, numai luminarea minții, numai cultura cea adevărată, norocesc, fericesc pe om, va noroci și va ferici pe poporul român</i>	42
Iacob Bologa, dr. D. P. Barcianu	<i>Asociațiunea pentru înaintarea în cultură a femeii române</i>	43
Iacob Bologa	<i>Poporul român singur prin cultură poate să se înalțe la acea vază și demnitate care l-ar putea mântui de nenumăratele rele ce-l apasă</i>	44
Iacob Bologa	<i>Asociațiunea este de nespus folos nu numai pentru români ci și pentru popoarele conlocuitoare</i>	45
George Barițiu	<i>Raport general asupra stării Asociațiunii, 1889</i> ...	46
Antonie Plămădeală	<i>Darul Asociațiunii către poporul român</i>	47
Ioan Mariș	<i>Lucian Blaga și Cercul Literar de la Sibiu</i>	48
Ioan Mariș	<i>Lucian Blaga și Cercul Literar de la Sibiu</i>	49
Elena Macavei	<i>Rolul Asociațiunii ASTRA în emanciparea femeii și educația copiilor</i>	50

Ioan Mariș	<i>Lucian Blaga și Emil Cioran (între afinitățile afective și refuzurile selective)</i>	51
Ștefan Pascu	<i>Rolul național-cultural al ASTREI</i>	52
Andrei Șaguna	<i>Munca este onoarea și reputația cea mai mare a omului</i>	53
Timotei Cipariu	<i>Școlile elementare sunt fundamentul culturii naționale și a literaturii naționale</i>	54
Timotei Cipariu	<i>Două gimnazii pentru înaintarea culturii naționale la Năsăud și Blaj</i>	55
Timotei Cipariu	<i>Cauzele naționale, prin bărbați energici, capabili de orice sacrificiu</i>	56
Cristofor I. Simionescu	<i>Astra și Țările Române</i>	57
Mihai Sofronie	<i>Vasile Stroescu, un filantrop aproape uitat</i>	58
Matei Pamfil	<i>Andrei Bârseanu și Asociațiunea</i>	59
Matei Pamfil	<i>Mitropolitul Andrei Șaguna și Asociațiunea</i>	60
Elena Macavei	<i>Călătorie în China</i>	61
Elena Macavei	<i>Glume, anecdote în publicațiile ASTREI</i>	62
Caius Iacob	<i>Matematica românească de la Gheorghe Lazăr la Traian Lalescu</i>	63
Nicolae Nicoară-Horia	<i>Schiță de portret – Atanasie Marian Marienescu</i>	64

Tatiana Benchea	<i>Creativitatea, izvor de energie</i>	65
Sergiu Găbureac	<i>Crizele și biblioteca publică</i>	66
Mihai Racovițan	<i>Sibiul în anul evenimentelor decisive – 1918</i>	67
Mihai Racovițan	<i>Rosturile Sibiului în revoluția română din Transilvania de la 1848-1849</i>	68
Antonie Plămădeală	<i>ASTRA – Ctitorii și ctitoriile ei</i>	69
Vasile Avram	<i>Sensuri bipolare în poezia lui Blaga</i>	70
Vasile Avram	<i>Ritual pentru Noica</i>	71
Vasile Avram	<i>Codul Eminescu</i>	72
Vasile Avram	<i>Modelul Cioran</i>	73
George Barițiu	<i>Unul din scopurile principale ale școlilor de fete este să împuțineze urmările triste ale blestemului care se numește lux, vanitate omenească, dacă nu le poate paraliza cu totul</i>	74
George Barițiu	<i>Meritul Asociațiunii constă în admirabila sa influență morală care o pătrunde în toate fibrele poporului nostru</i>	75
Diana Câmpan	<i>Constantin Noica – restituri</i>	76
Diana Câmpan	<i>Aventura adevărului fără de sfârșit în cultură; Cultura – o utopie asumată</i>	77

Alexandru Dobre	<i>Asociațiunea Transilvană pentru Literatura Română și Cultura Poporului Român și Societatea Academică Română</i>	78
Valer Hossu	<i>Episcopul Dr. Iuliu Hossu – Trăirea în jurământul pentru sionul românesc</i>	79
Cornel Lungu	<i>Momente ale participării Sibiului la Revoluția din 1848-1849 în Transilvania. Locul și rolul Comitetului Națiunii Române</i>	80
Cornel Lungu	<i>Din legăturile “ASTREI” cu societăți academice și culturale române și străine 1861-1914</i>	81
Cornel Lungu	<i>Pașii poetului în cetate</i>	82
Ovidiu Hurduzeu	<i>Capitalismul cu conștiință și economia participativă</i>	83
Ion Bianu	<i>August Treboniu Laurian</i>	84
Ilie Moise	<i>Ilie Dăianu și spiritul Blajului</i>	85
Cornel Lungu	<i>Petiția Episcopiei Române Ortodoxe din Statele Unite ale Americii de Nord către președintele Woodrow Wilson</i>	86
Alexiu Tatu	<i>Mihai Viteazul în documentele Serviciului Județean Sibiu al Arhivelor Naționale</i>	87
Bianca Karda	<i>Odiseea plecării unor români ardeleni din județul Sibiu în America (1900-1914) reflectată în presa transilvăneană a vremii</i>	88
Eugenia Crișan	<i>Generalul francez Berthelot și România</i>	89

George Barițiu	<i>Adunarea generală a XXX-a a Asociațiunii Transilvane</i>	90
Constantin Cubleşan	<i>Mihai Eminescu – Ciclul schillerian</i>	91
Constantin Cubleşan	<i>Ion Pop Reteganul – Folclorist și publicist</i>	92
Constantin Cubleşan	<i>Ioan Slavici – portret în oglinda timpului</i>	93
Mircea Braga	<i>Însemnări despre multiculturalitate</i>	94
Marius Laurian	<i>August Treboniu Laurian</i>	95
Keresztes Coloman Stefan, Eugenia Simona Keresztes	<i>Genii ale matematicii la Sibiu: Farcas Bolyai și János Bolyai.....</i>	96
Alexandru Sterca- Șuluțiu	<i>Nu este sub sóre natiune, care cu mai mare ardóre a animei sê-sí iubésca patrià sí vetr'a strabuniloru sei, cá Românulu</i>	97
Ioan Lupaș	<i>Înființarea „Asociațiunii“ și conducătorii ei</i>	98
Iosif Sterca Șuluțiu	<i>Discursul ținut la inaugurarea Muzeului istoric și etnografic și la deschiderea Expoziției, în 19 August st. N. 1905</i>	99
Onuc Nemeș-Vintilă	<i>Bibliotecile publice din Olanda și misiunea lor: „Să facem o comunitate mai bună”</i>	100
Virgiliu Florea	<i>Anton Pann în reeditarea-model lui M. Gaster (1936)</i>	101

Horst Ernst Klusch	<i>Pe urmele strămoșilor habani</i>	102
Ion Agârbiceanu	<i>Raportul Secretariatului general al Secțiunilor literare-științifice ale „Astrei” dela 6 Iunie 1932 – 27 Mai 1933</i>	103
Liliana Popa	<i>Oameni și cărți în Sibiul de altădată</i>	104
Vasile Crișan:	<i>Protecția patrimoniului cultural sibian. Istorie și actualitate</i>	105
George Barițiu	<i>Din istoria Asociațiunii (1861-1888)</i>	106
George Barițiu	<i>Raportul Asociațiunii după 31 ani</i>	107
Werner Schaal	<i>Noua Bibliotecă Universitară a Universității „Lucian Blaga” - Die neue Universitätsbibliothek der Lucian-Blaga-Universität</i>	108

WERNER SCHAAL

***Noua Bibliotecă Universitară a Universității
„Lucian Blaga”***

Prelegere ocazionată de aniversarea a 150 de ani de la fondarea Bibliotecii
ASTRA *

Bibliotecile au jucat mereu un rol central în reprezentarea, răspândirea și conservarea culturii și științei popoarelor civilizate, iar importanța lor a crescut mai degrabă, în loc să scadă, în epoca digitalizării. Și în ziua de azi bibliotecile sunt indispensabile în toate domeniile științifice deși tipurile de publicare a rezultatelor investigațiilor științifice diferă de la o disciplină la alta. În general se poate spune că în domeniul științelor naturale și al medicinei rezultatele importante din cercetare sunt făcute cunoscute inițial pe internet, publicarea în stil tradițional urmând la o oarecare distanță în timp. În același timp revistele de specialitate câștigă o importanță tot mai mare, cele din domeniul științelor naturale fiind foarte costisitoare. Spre deosebire de acestea, în științele umaniste și sociologie publicațiile tipărite în stil clasic ocupă același loc important dintotdeauna. ¹

Lăsând la o parte aceste diferențe aferente diferitelor discipline, bibliotecile înglobează și păstrează toate publicațiile și rezultatele cercetării din domeniul științei, fie în formă tipărită, fie în forma băncilor de date, CD-urilor sau alte forme de documentare științifică. Din acest motiv nici o

* Prelegere prezentată în ziua de 1 octombrie 2010

Profesor Werner Schaal este un prieten constant al Bibliotecii ASTRA. Pe parcursul construcției noului corp de bibliotecă al Bibliotecii ASTRA, corpul B, domnia sa a venit des pe șantier oferindu-ne sugestii bune care au întregit și au înnobilit conceptul modern de templu a cărții, pentru care îi mulțumim și îi purtăm recunoștință. (O.N.V.)

Die neue Universitätsbibliothek der Lucian-Blaga- Universität

Ein Beitrag anlässlich des 150. Jubiläums der ASTRA-Bibliothek

Bibliotheken haben bei allen zivilisierten Völkern eine herausgehobene Rolle für die Darstellung, Verbreitung und Bewahrung ihrer Kultur und Wissenschaft gespielt, und ihre Bedeutung ist im digitalen Zeitalter eher gestiegen. Auch heutzutage kann vor allem keine Wissenschaft auf sie verzichten, wobei jedoch die Art der Publikation wissenschaftlicher Untersuchungen und Ergebnisse von Fach zu Fach verschieden ist. Grob gesprochen lässt sich konstatieren, dass vor allem in den Naturwissenschaften und der Medizin wichtige Ergebnisse vorab über das Internet verbreitet werden, und dass eine Veröffentlichung klassischer Art erst mit einem gewissen zeitlichen Abstand erfolgt. Ebenso kommt Fachzeitschriften eine nach wie vor große Bedeutung zu, wenngleich sie gerade in den Naturwissenschaften sehr teuer sind. Hingegen spielt die gedruckte, vor allem auch in Buchform erfolgende Publikation in den Geistes- und Sozialwissenschaften nach wie vor eine größere Rolle.

Unabhängig von diesen fachspezifischen Unterschieden werden alle wissenschaftlichen Veröffentlichungen und Ergebnisse in einer Universitätsbibliothek gesammelt und gepflegt, wobei zu den in Printform erscheinenden Objekten nun Datenbanken, CDs und andere neue Formen der Dokumentation kommen. Aus dem Grunde kann eine heutige Universität weder im Bereich der Forschung noch in dem der Lehre auf eine nach den modernsten Kriterien arbeitende Bibliothek verzichten.

universitate nu își poate permite să renunțe la unele dintre cele mai moderne criterii de funcționare a bibliotecii universitare, atât în domeniul de cercetare cât și în predare.

Universitatea „Lucian Blaga” a fost fondată de abia în 1990 în forma ei actuală. Cifra inițială de 800 de studenți a crescut rapid la 15 000 de studenți la zi și încă 10 000 la învățământul la distanță. Este normal ca Biblioteca Universitară, dotată cu un număr relativ redus de cărți, nu a putut să facă față acestei creșteri rapide a numărului de studenți. Clădirea ei principală aparținea Academiei Forțelor Terestre. Aproape toate facultățile își întrețineau propriile biblioteci ale căror stocuri de cărți nu erau inventariate sub nici o formă. Clădirea nu corespundea în nici o măsură cerințelor unei biblioteci universitare din ziua de astăzi. Nici Biblioteca Universitară, nici bibliotecile disperate ale facultăților nu aveau un buget propriu. Din aceste motive directoarei bibliotecii nu îi era posibil să întocmească planuri de dezvoltare pe durată lungă. Discuțiile referitoare la dezvoltarea unei biblioteci capabile să funcționeze conform standardelor moderne, necesitatea unui buget anual stabil și necesitatea de a unifica toate bibliotecile disperate deveneau tot mai stringente. Mai mult decât atât, devine tot mai evident ca sistemul universitar român se află în fața unor schimbări majore care ar putea duce la comasarea unor universități sau la o concentrare mai puternică asupra unor anumite materii. În orice caz se poate anticipa de pe acum că universitățile se vor afla într-o situație de concurență una cu alta în cadrul căreia se vor efectua schimbări esențiale atât în privința calității personalului academic, în special schimbarea modalităților de promovare a cadrelor didactice, cât și în ceea ce privește întreaga dotare a universităților.

Die Lucian-Blaga-Universität ist als Volluniversität erst 1990 entstanden. Die anfängliche Zahl von 800 Studierenden hat sich in wenigen Jahren auf jetzt rund 15.000 Vollzeitstudierende und noch einmal etwa 10.000 Studierende im Fernstudium vermehrt. Diese rasante Entwicklung macht verständlich, dass die an ihrem Beginn mit vergleichsweise wenigen Bänden ausgestattete Bibliothek nicht gleichermaßen schnell zu wachsen vermochte. Ihr Hauptgebäude gehörte der (militärische Hochschule ?). Fast alle Fachgebiete besaßen ihre eigenen kleinen Bibliotheken, deren Bestände nirgendwo insgesamt erfasst waren. Das Hauptgebäude entsprach in keinster Weise einer Universitätsbibliothek, die jetzigen Standards genügt. Weder die zentrale Bibliothek noch die zersplitterten Fachbibliotheken besaßen einen regulären Etat. Infolgedessen konnte die Leiterin der UB auch keine zukunftsgerichtete Planung betreiben. Die Diskussion um eine funktionsgerechte Bibliothek, die Notwendigkeit eines gesicherten jährlichen Etats und die Zusammenfassung der verstreuten Fachbibliotheken nahm immer dringendere Formen an. Zudem zeichnete und zeichnet sich mehr und mehr ab, dass im rumänischen Universitätssystem einschneidende Änderungen bevorstehen, die möglicherweise zur Zusammenlegung von Universitäten oder aber zu stärkeren Fächerkonzentrationen führen könnten. Auf alle Fälle muss mit einem Wettbewerb zwischen den bestehenden Universitäten gerechnet werden, bei dem nicht nur die Qualität des Lehrkörpers, insbesondere eine Änderung des Berufungsverfahrens, sondern ebenso die gesamte Ausstattung der Hochschulen zentrale Parameter darstellen werden. Zu den wichtigen Parametern gehört der Ausbau des universitären Kommunikationssystems im weitesten Sinne und als Teil desselben die Universitätsbibliothek. Dieser Entwicklung muss man wohlgerüstet gegenüber stehen, und man muss sich auf sie vorbereiten.

Unul dintre parametrii centrali îl constituie dezvoltarea sistemului universitar de comunicare în sens larg, de care aparține și biblioteca universitară. Aceasta necesită redotări și pregătiri intensive.

În consecința, actualul Rector al Universității, domnul prof. univ. dr. ing. Constantin Oprean, și directoarea Bibliotecii, doamna dr. ing. Rodica Volovici, au hotărât în mai 2006 să aloce Bibliotecii Universitare un buget propriu anual stabil și să inițieze construirea unei noi clădiri a Bibliotecii profitând de momentul propice. În centrul orașului Sibiu a existat șansa de a demara un proiect de construcție de pionierat, împreună cu Facultatea de Medicină.

Datorită situației financiare favorabile, proiectul de construcție și finanțare a clădirii s-a putut realiza rapid, în cooperare strânsă cu directorul general administrativ, domnul dr. Vasile Moțoc. ULBS-ul a apelat la expertiza directorului Bibliotecii Universitare din Marburg, domnul Ralf Brugbauer, care tocmai finalizase lucrările pentru o nouă clădire a bibliotecii Facultății de Medicină din Marburg. Domnul Ralf Brugbauer a organizat în ianuarie 2007 o vizită la trei biblioteci universitare considerate exemplare în Germania: Universitatea Politehnică din Berlin, Universitatea Liberă din Berlin și Universitatea Cottbus, a cărei bibliotecă a câștigat mai multe premii. Membrii delegației au fost doamna dr. Rodica Volovici, domnul dr. Vasile Moțoc, directoarea bibliotecii Facultății de Germanistică, doamna Riana Dicu, domnul Ralf Brugbauer și autorul acestui discurs. Delegația a vizitat de asemenea unele biblioteci cunoscute din București și ulterior Biblioteca Universitară din Bayreuth, al cărei director domnul Ralf Brugbauer devenise între timp. Proiectul a beneficiat și de faptul că, printr-o fericită coincidență, pentru renumita Bibliotecă ASTRA din Sibiu se construise o nouă clădire sub conducerea domnului prof. Ion Onuc Nemeș-Vintilă.

So war es nur folgerichtig, dass der derzeitige Rektor, Herr Prof. Dr.ing. Constantin Oprean, zusammen mit der Leiterin der UB, Frau Dr. ing. Rodica Volovici, im Mai 2006 entschied, der UB nicht nur einen gesicherten jährlichen Etat zukommen zu lassen, sondern auch eine günstige sich bietende Gelegenheit zum Neubau der Bibliothek zu wahrzunehmen: Im Zentrum der Stadt Sibiu bot sich die Möglichkeit an, zusammen mit der medizinischen Fakultät ein wegweisendes Bauvorhaben auf den Weg zu bringen.

Da sich die damalige finanzielle Situation als vorteilhaft erwies, konnte in enger Abstimmung mit dem Kanzler, Herrn Dr. Vasile Motoc, sehr schnell eine Planung realisiert werden, die den eigentlichen Bau der UB ebenso wie dessen Finanzierung betraf. Die LUBS machte bei der Planung auch vom Sachverstand des damaligen Leiters der Marburger UB, Herrn Ralf Brugbauer, Gebrauch, der gerade eine völlig neue große medizinische Fachbibliothek in Marburg konzipiert und errichtet hatte. Herr Ralf Brugbauer organisierte im Januar 2007 einen Besuch dreier neuer als beispielhaft geltender deutscher Universitätsbibliotheken: der UB der Technischen Universität Berlin, der UB der Freien Universität Berlin und der vielfach ausgezeichneten Bibliothek der Universität Cottbus. Die Delegation bestand aus Frau Dr. ing. Rodica Volovoci, Herrn Dr. Vasile Motoc, der Leiterin der germanistischen Bibliothek, Frau Riana Dicu, Herrn Ralf Brugbauer und dem Verfasser dieses Beitrages. Diese Delegation besuchte gleichfalls einige der bekannten Bibliotheken in Bukarest und später die UB Bayreuth, zu deren Leiter Herr Brugbauer zwischenzeitlich ernannt worden war. Dem Projekt kam ebenfalls zugute, gewissermaßen eine weitere günstige Fügung des Schicksals, dass fast genau zur selben Zeit ein neues Gebäude für die renommierte ASTRA-Bibliothek in Sibiu unter Leitung ihres Direktors Herrn Prof. Ion Onuc Nemes Vintila errichtet wurde.

Cu domnul Ion Onuc Nemeș Vintilă au existat numeroase contacte. Domnului Ion Onuc Nemeș Vintilă trebuie să îi mulțumim pentru faptul că nu a văzut în proiectul de modernizare a Bibliotecii Universitare un concurent, ci o îmbogățire a peisajului bibliotecar sibian.

Performanța finalizării noii clădiri mult admirate a Bibliotecii Universitare din Sibiu în timp record de 3 ani de la ideea inițială până la inaugurarea festivă din mai 2009 s-a datorat mai multor factori: experiențele câștigate din activitățile menționate mai sus, o echipă de arhitecți talentați și bine pregătiți și excelenta colaborare a tuturor angajaților Bibliotecii Universitare din Sibiu.

În perioada de construcție Rectoratul a hotărât ridicarea unui nou centru universitar în jurul noii Bibliotecii Universitare pe lângă cel din Bulevardul Victoriei. Primii pași în acest sens au fost făcuți deja prin construirea unei mari aule și a noii săli de ședințe a Senatului, finalizate la timp pentru inaugurarea Bibliotecii Universitare. Exista planuri pentru construirea unui noi campus. Elanul și ambiția cu care actuala conducere a ULBS-ului a realizat numeroase alte proiecte mari și importante ne fac să credem că și acest țel ambițios va fi atins în scurtă vreme. Putem afirma cu încredere că ULBS-ul și-a asigurat astfel un loc excelent în competiția cu alte universități românești.

WERNER SCHAAL 17

Auch mit Herrn Nemes sind zahlreiche Gespräche geführt worden. Ihm gebührt großer Dank dafür, dass er die Neuausrichtung des Bibliothekswesens der LBUS nicht als Konkurrenz, sondern als eine echte Bereicherung der Bibliothekssituation in Sibiu begriffen hat.

Die so gewonnenen Erfahrungen, ein qualifiziertes Architektenteam und die beispiellos gute Kooperation aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der UB Sibiu brachten das Wunder fertig, die heute vielbestaunte neue Universitätsbibliothek in Sibiu in einem Zeitraum von fast genau drei Jahren fertig zu stellen, gerechnet von der ersten Idee bis zur glanzvollen Einweihung im Mai 2009.

Das Rektorat entschied im Laufe der Bauzeit, dass um die neue UB ein weiteres universitäres Zentrum zusätzlich zu dem an dem Boulevard Victoriei entstehen solle. Erste Schritte hierzu sind die großzügig konzipierte Aula und ein neuer Senatssitzungssaal, fertiggestellt rechtzeitig zur Eröffnung der neuen Universitätsbibliothek. Geplant ist ferner ein neuer Campus. Die Zielstrebigkeit, mit der die jetzige Universitätsleitung zahlreiche weitere große und wichtige Projekte realisiert hat, berechtigt zu der Erwartung, dass auch dieses ehrgeizige Ziel in absehbarer Zeit erreicht wird. Man kann also schon jetzt davon ausgehen, dass sich die Lucian-Blaga-Universität im Konkurrenzkampf unter den rumänischen Universitäten einen hervorragenden Platz gesichert hat.